

# DIN EN 13160-5:2004-12 (D)

## Leckanzeigesysteme - Teil 5: Tankinhalts-Leckanzeigesysteme; Deutsche Fassung EN 13160-5:2004

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich .....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe und Abkürzungen .....	4
3.1 Begriffe .....	4
3.2 Abkürzungen.....	5
4 Allgemeines .....	5
5 Dynamische Leckanzeige (Kategorie A) .....	6
6 Statische Kurzzeit-Leckanzeige [Kategorie B (1)].....	6
7 Statische Tankinhalts-Leckanzeige [Kategorie B (2)].....	6
8 Leckanzeigeeinrichtung.....	6
9 Verfahren für die Typprüfung von Leckanzeigesystemen unter Verwendung von Tankinhaltsangaben für die Kategorien A und B(1) .....	6
9.1 Ziel der Prüfung .....	6
9.2 Prüfausrüstung.....	8
9.3 Prüfverfahren .....	8
9.4 Analyse der Prüfergebnisse und Prüfbericht .....	13
9.5 Statistische Analyse.....	13
10 Verfahren für die Typprüfung von Tankinhalts-Leckanzeigesystemen der Kategorie B(2) .....	19
10.1 Ziel der Prüfung .....	19
10.2 Bewertung .....	19
10.3 Prüfausrüstung.....	19
10.4 Prüfverfahren .....	20
10.5 Prüfergebnisse .....	23
10.6 Statistische Analyse.....	23
Anhang A (normativ) Belegung der Datenfelder zur Bildung der Standard-Datenbank für die Prüfung programmgesteuerter Leckanzeigesysteme der Kategorien A und B(1) .....	25
A.1 Ziel.....	25
A.2 Anforderungen.....	26
A.3 Ausrüstung .....	27
A.4 Verfahren.....	28
A.5 Datenspeicherung und Verifizierung.....	31
Literaturhinweise.....	32

### Tabellen

Tabelle 1 — Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit für Leckanzeige-Kategorien .....	5
Tabelle 2 — Auswahl der Dateien nach Tankvolumen und Temperatur im Schatten .....	9
Tabelle 3 — Prüfreihefolge für Leckanzeigesysteme der Kategorien A und B(1) .....	12
Tabelle 4 — Zusammenfassung der Ergebnisse aus qualitativer Bewertung .....	16
Tabelle 5 — Reihenfolge der Prüfungen für die Leckanzeige — Kategorie B(2) .....	22
Tabelle A.1 — Parameterbereich.....	27